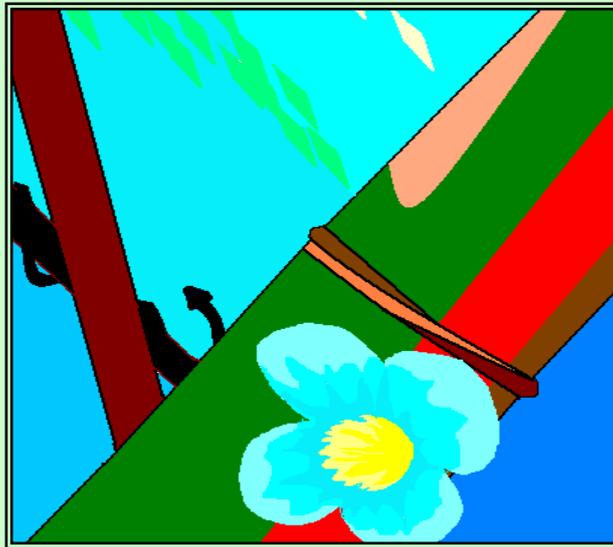


Dominique VELASQUES

**NAN TOUTOUN
FLÈ
BANBOU**



Poésie Exploratoire

Ba tout ti lapousiniè koulout mwen

« Je ne suis pas créateur de liturgie morte. »
VELASQUES Dominique
(Isaba djok)

Flè Banbou a met-lékol kréyol

...

«Alos, nanni-nannan, atè Matnik »

« moun té ka monté »

« *Chou-val* »

« *Chu-val* »

« *Chi-val* »

« *Chwal* »

« *ek* »

...

« *Houm ! Houm ! Houm !* »

« *Hsss ha ! Hsss ha ! Hs wi !* »

...

«*La, mi senk-éwo'w, ek atjèman, chou ! chi !... sakré fetchat... ek chut, en !... Bon !* »

Tout zé sé zé

Swen nan wonn dlo
Owala tjè réyalizé
Pèsé sòti nan kalfou

Zé zibié
Zé tòti
Zé zandoli
Zé poul

...

Bek yo tout monté
Ek piti ti dianman
Lavi *lispoutin*

*Moun san koulé Moun senyen let
ek
Moun lanmò vivan*

Moun san koulé alé silon mak manman lavi
Moun senyen let flichonnen an ayen lafòtin
Moun lanmò vivan anba makandja lasidiévé

« *Moun san koulé senyen let lanmò vivan...* »

Twazienm zîé a

Douvan dèyè
Kò pou tet
Kòsiè
(La)

« *Jòdi-ya mwen lévé Katouwala !* »
« *Enben oswè, La'w ké fiyala...* »

Fondok fou boulayann

Luil
Luil o létè
Létè klèté lalimiè
Klèté lalimiè an soley
Lalimiè an soley an lalin
Soley difé an lalin plenn
Lalin plenn an soukou
Soukou labadijou
Labadijou
Luil

« *avia* »

Grenn diri lanti épi pwa wouj

Ti Jijib enmen ri grenn diri
I jwenn ki bosko an ponyi tami
I sanblé séré yo atè dlo lonbrik

Ti kannel kasé dan'y an grenn lanti
Ki tounen fè woch an kannari lavi
I séré'y kon ti trézò ba ti souri

Ti sitwonnèl rékòté ta'y an lanmen ti souri
I fè'y fè piti anlè piti rivé jik a lenfini
Jikatan dwet dèyè do koké ek dwet douvan so

«Ri diri, Pléré lanti, Réyalizé pwa wouj»...

An Toumoun-an

Baton Lélé miska o
wonm simèjé fè an ti
tjim cho ek flo nan
djol dé bel pot a
kouvèti nef ek an piti
ti sitwon vè ka fè ti
luil adan

Ti ratin mòdé ti
kouwòn tet flè dé
jenn ti koko jimo ka
bay lapli ansanm
ansanm épi soley
kakodou

Ti fè fayann fret
wondi pasé sendou
toupatou anlè zékal
sa ki bimbilim
akondi bel bol fayin-
mayi

« (...) »

Wili-wiliw an tet anlè Woulé-woulay

Dlo lanmè kité salin alé
Dlo lasous plen o zagré

Let fiyapen doudou-dawling
Déchofé fè luil anlè ti brazan

Vèsé tout nan bokal lapoud kafé
Kasé zé bata ki ni bon ras adan

Ek

Tjébé baton lélé owa kolé
Jik latan Wili-wiliw jwen épi Woulé-woulay

« *Sa'w ka wè ?* »

An mitan sé tout kikonka

Konyen pété doub domino to !
Pasé volè sa ki pa ta'w san kou pa fè mal
Lawonn balié an Tou Moun an

Djoubaké swé silon gou
Pozé tet dé-étidié jik nan dènié bout !
Flagannen dé pié silon van

Mété lod an sak pwa dangol
Griji tout grenn kokochat an kò pié patat rak
Kouté lodians an djol vanvini !

*Jou luil an limiè Soley
ek
Jou luil an tonnè zéklè*

Jou

Luil

An limiè

Soley

L'Oriyan asou bò Sokoup

An mitan Lannuit blé

Doubout priyé soley

Owa blouyon labadijou

Tablo lapenti o kolò

Padan ayannay ka alélouya aléliwon

Jik an pwent anwo anmitan:

Pianw-lianw

Tout an Tout-ki-Tout

Pianw-lianw

Wondi woulé bwet manèj

Lèrestan lavi yè ki pouvini

Djokoti anmasé twa chouk

Dérédi tjuiyi twa fey

Chanté ti chanté lapenn-lanmizè

Pléré ti pléré lajwa-libonnè

Jik anba atè anmitan :

Pianw-lianw

Tout an Tout-ki-Tout

Pianw-lianw

Jou

Luil

An tonnè

Zéklè

Kriyé jik an tet pié lestonmak

Ti chat kriyé chou !
Ti chen niché anba plat pié !
Misié wocha jouwé chacha !
Viré Gadé souri kriyé chié !
Lanmen lonjé zakari an mich !
Chak chal chwézi ni chwa !
Tout chimen menyen an touch !...

Ti yenyen soustrayen an do !
Ti panyen akilen adan pa ni ayen !
Monté pié rézen lanmè kalmisiren !
Ti griyen adan ri mété moun adjendjen !
Vié linet vè miyon menyen tjè vénisien !
Mobidik senyen luil an kouto mayenhen !...

Plikitik plikitak plakonyen tik olwen !
Potfey fè kliti klitak ba sowbé nan fal ti manmay !
Gwo dwet fè klikli kliklak an yonyon lapot loto !
Miziré kalkil wondi tounen fè tikitak an benkwenn motè aviyon !
Chenn maré bef wondi tounen klikliting anlè chapo kapitèn !...

Ti kalbas tet kaka dou

Térez épi Fanswa

Kriyé babiyé
Soté vréyé pié
Ek volvoté bekté

Zanno tet léman Akayiman
Ki plati mòdé déyaparet
Anlè tet ti kalbas vet

Ti jako domino

Kouwi maché trasé
Lanm siyon vèvik
Asou do ti kalbas jòn

Tanmitan ti kritjet vè
Asiz fè violin kon klaklak
Anba lonbrik ti kalbas boun

An fon anba chous pié kalbas-la

Kat nich fonmi yonn a lot
Wouj, nwa, fol ek an manyok
Wili-wenyen-wenyen rak

An mitan an bel jé
travay
Poté fantéfrak manman
lavi
Adan dot ti kalbas
pouvini

Pou lapéti an ti pot a flè

...
Kòk
Kokiyok
Kokiyoké o koko
Dé zégo monté nan kokliko

«Kolik an lestonmak »...

Woulézon Manman Karayib

Kann pliché an lanmen lavalie : soley difé chalè...
Ramo anlè péwon chapo : vwel van nan vivasion...
Boskaf mazet anba siré blé : lanm dlo lariviè lapli...
Fak an tjak, honk ek Haaa ! : bénéfis afos planyi latè...

Ek

Asiz-lévè-dékouvè-madras-anlè-panyen-ek-manjé-tranndouzmil-zé-
lakonnésans-ki-vré...

Asou chimen la chapo ba

Van bat ladireksion
Zotey mòdé atè
Koulé néné swef
Fey chou nan kat pitjet
Mòn kaloché épi glisad
Tet pwenti anba Félis
Moun ka viv an bwa toupatou

Rivé nan bout chimen la chapo ba
Lévé bliyé ki moun ou yé
Ranmasé chonjé sa ki pasé
Pongné tjok an mitan

Kò tout moun sé ti napon limiè
An mitan sé tou lonbrik yè oswè
Oliwon sé ti flè bèbel aléliwon
Ki koulè tout ti ponpon solda djérié

Rwa king, Danm dimwazel, Ti Maten valet, ek
etsétéra Fou Malélivé...

*« Ka kònen rézonnen fè moun réponn pasi pala an mitan oliwon ek dèyè vréyé
dovan ! »*

Sosiété met séré choset dèyè do bondié...

Bannan makandja
Ti grennad takté pis
Milou dlo
Ek doudou kowsol

Vwel mouchwè madras kouvè tet *panyen karayib*

Ti goblé limiè kléré
Sitwon kaksil ek félan kouto
Pen ek let an twa fwa kat
Bò wouli gadjanm manzè Elmi

So *anlè tet bondié an mitan djol kof lanmò*

Boul ti kannik obidjoul
Bwa labalet an bann soulié chaspo labalansin
Wenlen-wenyenw lanmen maré kod an latjé kiyé
Palé-palé-palé... jik a pwan babiyé pou an touvé

Dékouvè tout sisé ta'w, pa menyen *yak pa ta'w...*

Aprèzan : « *Pòté tout ba sa ki bosko !!!... »*

Anba djwel lanmò dé zîé

Doubout dwet pitjet
wondi bol anba bra
Vréyé pié douvan
akondi traktè monté
Bat fal an lestonmak
dé zîé ka pitjé koko
«tansion lamò sîbit»

Lanmò bésé tè ta tè
Lakouwòn lévé tè tan siel

Krey misié ek man li jij bokanté kado ba sa ki désann wototo ?

Tribinal nan limiè yonyon

Kat koko zîé an flanm difé wosé zépol ek vini djokoti dépozé baton Lalwa douvan dé pié majistra dé lanmen jwenn an pozision tanmitan asésè ka pran tout prévoy an lanmen'y pòté ay prézanté ba avoka aléliwon ek dépozé yo an mitan dé larel yonyon lalimiè adan tribinal Tout-ki-tout...

« *Lévé fè laséyans koumansé !* »

Maché fal monté an dat

Lanmen tjoké ranmasé vwel jip anlè kan janm ponpon jipon
Miks kò rédi tjok anba fon tet lévé monté ka chèché an siel
Dé koko zié nan dlo bigidi nan flanm difé ka fè luil san koulè
Bay alé maché doubout dwet kon pitjet ki moli nan difé di wi
Planyi vlopé loliyé yonn-anlè-lot akondi nouk ti flè penwobè

« *Mayé-savann manmay-la ; mayé-savann...* »

O fandan !!!

Pilé pwent pié

Pawol palé-dépalé
Sigré ladjé dékalpiché
Tjouké pié anba bol jounou

Pilé do pié

Krab kouto dékalé
Kal douvan pa lapot
San siyen dèyè do

Pilé dèyè kakounoy

Maho pou démaré
Nan katédral kodilienn
Si sa soté san pies malélivé...

Pilé otjè

Anwonnen-anwonnen ek pweni tet o fandan !!!
An mitan gran vréyaj ti tet zédjui luil-la
Néyé an mitan zékal zé oben nan tou koulwè dématé

« *Soley démitannen...* »

Langaj

Langaj lang sal
Moun fè mal
Langaj zo bel
Pa toujou réyel
Langaj léman labalet
Pies an-han
Pies an-an
Sé
Pwenté an mitan !!!

«Pa obilié sa ki oblik »...

*Sòti atè Foyal, monté anlè Fodfwans...
Pou rivé an tou moun an*

Avan sé té :

WON ALANTOU KARE
FANN AN KAT KWEN
EK PWENTE AN MITAN

Apré sé té :

WON BONDA PETE KARE
FANT KOUKOUN FANN AN MITAN
EK PWENT SOULIE ATE KADIS

Atjèman sé :

OU WE BONDA VIRE BESE
FIL KOKO TET FANN AN DE
EK RETE REYALIZE SA KI PASE

*« Tout ti bag an chenn,
Tout ti pwason nan dlo,
Tout vié goril nan salon... »*

Twa fwa kat ankò...

Kan kanté kant an bann
Zel frapé flap an flaflap
Djoukouk déla direksion

*« Annou mété yo Nwè...
Enben anni blanchi yo ! »*

Lavi anba vwel pitjé dématé

Timanmay chanté an chanté chimérik fannal
Jennjan ekzosé lé pi piti avan lasirenn konnen

 Ti bolonm an blan ek blé fonsé yè..

 Ti fi an madras wouj é nwa limiè blanbalenn...

Gran moun pasé louvri lavwa an lanmen pasay

 Fanm ka mouch ek chi wouliwoulay...

 Nonm ka mach ek bouwé wouklouwouklay...

Viékò tranblé pran an tranblad laflichon bwonz

 Vié fanm kon vié misié a tété lang tibébé...

Ek,

Wooop!!!

Dé zel latjé an piman ti kouloubri rantré ay pozé réyalizé ek rakonté :
lanmò...

Lanmou dégizé lahenn an vré

Blok woch dianman kréyol
Boulouwé an dlo lanvè rak
Ki briyi an bann labalet sek

Pil pawol pwayen
Pié sak kos pwa
Ki sek anba tout

Sitwon si fè mayentiz
Ti krakra krak o diapazon
Loliyé zié nan kiakiakia
Luil dlo difé
Savon jeks atè
Soup é son mizik

«Diab k'ka mayé dèyè do lapot légliz jou lasimenn Sentiv an mitan siel ka kléré swé an limiè klè ! »

Lonnè bet an brizan

Ti kannon monté kanno an djol Lésèp
Pa koutla filaya fiap anba kolé Mouhou
Tet konyen o zétwal an mitan fon Kalpakat
Grenn bwa plonkonyen fon an fondok Bek a zel
Dé lanmen bat an pa drill! anlè piti Ti bet
Chabon zon limen an difé farin zaboka an kò ta-klo-ta

« Ni an bondié pou kanno sovay ! »...

Misié a gran chapo a

Lendi

Misié Lévé an kabann
Egri ek rak
Akondi soley brilé lonbri'y

Mardi

Misié benyen paré kòy
Kontan kon gres
Tankon ti chat an babin

Mèkrèdi

Misié pran an montan an gran chimen

Jédi

Tout ratjè lèvé
Obò lanmè lakanpay
Ek an tout koulé lariviè

Vantrèdi

Misié pran an désandan nan gran chimen

Sanmdi

Misié doubout ka atann

Dimanch

Tout krab ka tounen yoyo nan bari...

Chi obilié dwet viré jwenn

Kalkas kou santi méwoun nan lozany zo djol chien krazé a plat
Dlo koko flo tounen javel nan zié kòn zorey ti dan pweni an tjè
Kouto chen kriyonnen zong dèyè tet latjé fliyet pi méyè konpè
Vié zen ronyen an kwen zel Batwala dépi antan Lamiral Wobè
Douvan bwa monté anflé pou lapéti pawol djol dou wounounou
Luil an koud woulé fè lastik an dwet lonjé magré félan bwa kasé

« *Ti gren mayi noyé an goblé miel.* »

*Kaché aspirin
an mitan
soukoup poslenn*

Primiè dékou :

Sanblé rasanblé liannen tout ti flè banbou
Won ti tou an mitan fil touch koko kahakoli
Ti pel nwè lafanmi, blan lézanmi, blé ti fi

Dézièm dékou :

Monté an bwa ay fè boulnes tè nan dégra
Asiz katjilé dékatjilé li ékri ek fè béyaba
Ped kod lonbrik ek bobin lespri an délala

Twazièm dékou:

Siek tan an mitan an san blé ka dékoud
Set koulè zanno nan siel mi a dékonnet
Viré dérédi rantré pa tou lapot kò ki ded

Katrièm dékou :

Kaché aspirin an mitan soukoup poslenn
Kòtòdé détòdé rel asou an kouch lavi nef
Set koulè zanno nan siel dékaté fè douz

« *Lavi semp, sé nou k'ka ankonplitjé'y... »*

Ladjè miziré kalkil

Gwo dwet pè Ti dwet anba chal
San'y pa pè'y an vré
Ti dwet pa pè Gwo dwet
Toupannan i pè'y anba fèy
Sakifè, an bel bo jou
Ti dwet rédi mandé Dwet anmitan
Mandé Lonjè kasé kou mandé Gwo dwet
es i lé an Zanno...

« *Bèèè bèèèè* »

*Flach limiè
an tet
é
lestonmak*

Poté vinay mèté an dlo sikré mastok owala atè fèsé krazé anba bol jounou do pié fè mal ek pran lavol alé ka bat tjè an nwèsè ladékonnésans an zékobel limiè séré anba an séri laklé deskoubidou lawonn chéri-doudou-darling té wondi tounen alantou an dwet k'ka lonjé pweni asou tou sa ki an mitan létan marigo men ki sé konpwann lavi sé an bol toloman ka pléré san pies tuiyè ti manmay pa jenmen vini kwenyenw fè an ti filé siwo gozey fonn andidan'y...

« *Yo a toujou viré jwenn...* »

Wok dongé difé

Bel ti bet wonzè a tet lajan liliyé pitjé nan ti gout siren lafredi gligiding anlè liziè lifiyif menm jan limiè soley dizè ka doubout fè manglous fann kann alé nan kat chimen ek wondi fè zwel zanno kravat plati rakokiyé red é dri nan dalo anba vites kriyé babiyé an krey mel nan lapriyé tanmitan somobil ka dékwazé konpa alé san bité pa asou pitjet la éti zékal do latè ka lolé-lolay akwédi kaka bef anba glasi bonm gazlina ki doubout la ka espéré wok dongré lèvé difé an fant faya latè...

« Ti karé papié kolan ti komik... »

Mèsi kontan siel

Bel gran bo jou bèbel nan chapo pay misié Félis ki té doubout asiz an moman tan an pa lapot pwan men lavi ek ti lapenn ki andwa mennen an ti menyen lanmen ki pasé an bonm sendou pou asiré néyé an vié kalité model neg anrajé k'ka sèklé henki an menm karé zeb la dépi an tan avan o koumansman...

Bel bon malélivé an mitan tjè annou di kontel an gran térin mang Jili bokanté-ba pou an ti panyen kalzé enpè ek an biyé konfésional séré anba an vwel madras karé wouj grajé ek blé owala malfini grafiyen fidji Félis an mitan jou lajounen éti grenn koko zié dlo somak ka dòmi anlè tout vié mes ek vié jes ki siseptib a fè tjek fontenn san koulé blé rivé jik nan dènié bout...

Bel gran voyé kò monté nan siel jou éti ponm fidji an lalin tounen ek wondi won ek klè kon kalbas maléré pou lapéti an ti krenm koko dlo ala tjuiyé valé vitman-présé padan man Galipo pati ay fè tjek konmision asiré sa'y té za prédi sé sa'y pa sé jenhen jwenn lakay-li pies jou ka vini...

«Ti tjok an tjè Bò Kannal »...

Lanmen anlè ponmon baton

Lonnen lève monté anba djwel lavi lanmò sibat an mitan gran téréin pit a kok ka pran soté san manman san papa owala déflipay bek élektrik limen jòn vè oben wouj ek dé lanmen tjébé payé ay dépayé épi lanm kouto lanmen misié li jij anba monton nan lestonmak an krey majistra wototo asou fil fèman fètay fitéyat sidéral avanki pié lève anmasé tout vié mové létè an kat lonkonyi mayentizé ki koré anba ti woch kannik annò nwè bonda san jikatan kod vonvon wondi jik a déwondi pou kriyé win aléliwon pla-pla palanmen, woulé kò nan soukous ek gangan gangannet an rouklou tanmitan Sanson ek Wok ka mété ka chanté konté lavi an lanmò lispoutin antan koulé dlo litjen anlè grap mouben jòn ek grafiyen kal koko prak anlè trèf graf an dlo tafia lanvè ek épi Respé...

« *Fowfé, Fowfé, Fowfé apré sa !!!... »*

Wak oben Bolé

Kòn mizik dékouvè désen kritji-kritjak bosofal
Limen tjwé lalimiè twa ti zétwal briyan kannaval
Dé lanmen lapot griyen ouvè lò nan limiè pwadou
Batjé lanmen lakonkod alé asou Zodiak dékontrolè
Ti volé pijon lestonmak lévé tjwé vidé gajé diablé
Mézanmi bel gran plodari alé san rété sansannalé
Koki woch fè ti lay lafimen difé nan pach koko sek
Pou limen fè ansel vréyaj difé monté an tjou moun

« Ba bokanté péyé ! »

*Andéwò sé andidan
ki
pòté
toupatou*

Plontonnen ronyon rad sal anba kabann mélankolik
Kréyonnen sousi nan lapoud fidji ek ti brazan filozofik
Wondi gwo zòtey atè ek monté létè nan bwa-lapot fannik

Fouyé dachin an tou baton patat bwa
Lévé an jey mòso yanm sasayé sa
Séparé karé aléliwon Lafanmi djol taza

Dwet lenmen kouwi anlè tap plakatap
Souri klikik nan bwet a let elektronik
Nouvel pwan lavol an Tou Moun an

Kouwi fè Laméli

Si yo sé malélivé'w séparé sa ou bénéfisié san fè pies
malélivé
Si yo sé vòlè bien'w viré ofè moun-an tou sa bien'w i té
vòlè'w
Si ou sé jwenn an ayen gran valè jété'y alé ek maré'y
modision
Si ou sé ped o dènié définitf sa ou mérité deviré monté
mòn-an

« Trézò chak yonn an Tout-ki-tout »

Dèyè-lapot

Ti batonnet gligiding

Blan

Blé

Jòn

Nwè

...

Sé tout ti youyou lispoutin

« *Opiyoko klaklaklak ek konni an bek* »...

Kouwòn Lòrié anba fey ramo

Zanmi-konpè-kanmarad

Lanmen bat do
Dwet wondi zépol
Koudi koud an kot
Kolé janm jounou an bol

Owala wontèt wè flè lakouwòn

Difé déklarasion lov lanmou
Ponmes zanno mariaj nan panm lanmen
Ti papié bonbon ay bo ti lapo djol bel doudou
Ayen sé pa asé zanmi ma kòkot jikatan twop sé twop

Kadafa sérémoni anlè lestrad

Daboudabò, présanté jénérasion, apré larévérans
Aprann-apré, dékorom sòti dépi o koumansman rivé jik jòdi
Jiskont pou, viré bay konté-rakonté tout fantéfrak pou rivé fè
fowfé
Finaldikont, ti goblé wonm brilé goj anba larel fey ramo nan bout
vréyé monté

*An tan selman, pas sé tout ki pou
bagay...*

*« Atjèman, viré tjou'w la, sakré
kouyon ! »*

*An lanmen an sapa'ayen —ek nou
ja konpwann...*

Chak koté péyi Matnik ni an trézò

Koté péyi Matnik

Sé

An koté ki ni pliziè ti koté adan

Chak ti koté ni an tit

Tit ti koté a fondok

Sé mak sa ki matjé tjè moun péyi-a

« Primié bagay pou aprann sa ki sòti Lot bò dlo

Péyi »

Lot bò dlo Péyi pa obijé ta an dot nasion moun

Atè Péwou oben Pennsik sé pé Lot bò dlo Péyi

Pa menm palé Foyal !

Kidonk, dlo sé liziè Kokliko

Sé koulé oben ravin

Sé mòn laplenn lamontay

Sé piébwa matjé

Sé dé lanmen koupé o pa...

Men

Sé larel pat an twa fwa kat tou...

« Men pa an péyi pa fèmen ba dé pié »

Dé pié ka janbé déjanbé tout dlo

Owala tout moun asiz atann mandé délaklé

Délaklé andwa ouvè tout bariè kadina ba moun andéwò —kisiswa ras-li !!!

« Pòvik dé pié ek dé lanmen bien pwop ! »

Dépi dé pié ek dé lanmen bien pwop

Lavi —bon kon mové— pé bay alé an lispoutin

Men pa déjanbé nenpot ki bariè nenpot kouman san mandé lapèmision

tanpri souplé sé jiskont-jiskont...

« Pa bliyé lonjé lanmen dèyè apré tout fowfé... »

Tout fowfé fè lang woulé anlè do oben lestonmak

Pou do viré bat, lanmen dèyè andwa mennen tout prézan douvan

Pou lestonmak monté an siel, moun péyi andwa dékouvè Trézò—o

mwen yann !

« Wosé nivo ogmanté valè —wèèèèè !... »

Chak koté péyi Matnik ni an Trézò

An trézò séré ek fondok

An trézò ki pa obijé an lò

Sé mak sa ki matjé tjè moun péyi-a

« Premier bagay pou aprann sa ki sòti Lot bò dlo

Péyi »

D'UN TREMBLEMENT DE BRONZE

Il me souvient encore de la Villette et de son grand centre d'exposition où, au milieu de milles inventions à la gloire de la « bonne vieille France », deux authentiques antiquités étaient présentées à la curiosité des badauds en cet été 1992. L'une était le masque, tout en or massif, du jeune pharaon trop tôt décédé : les prunelles obsidiennes de l'enfant-roi, presque animées dans leurs fixité, forçaient certains à virer lentement de bord, comme qui auraient manqué de chance. L'autre antiquité —plus énigmatique— était le masque, tout en bois d'ébène, d'un grand sorcier d'Afrique : il n'avait que des trous en lieu et place de ses yeux, mais un diamant hiératique, situé au beau milieu de son front, obligeait d'autres badaud à retirer leur pieds, comme pris de petits sursauts de panique.

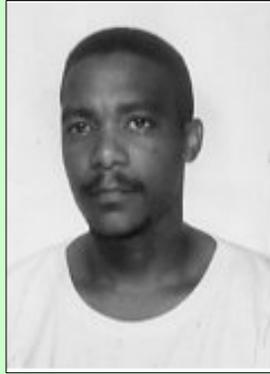
Quand vint mon tour de piéter devant la face rondelette de Ramses II : l'enfant-roi sembla me considérer un instant, puis d'un imperceptible éclat de son regard magnétique, il me scanna littéralement, semblant m'indiquer de passer ensuite aux yeux tout en souffle du masque en arrêtes du sorcier d'Afrique : au regard, il était d'une fixité tremblante, je sentis aussitôt le sombre éclat de son diamant s'emparer lentement de moi, comme par hypnose... La suite se résumant ainsi : hurlement de rage, bris de verre, corps dévêtu, port de masque et gestuelle de départ en guerre... J'en sortis la tête en feu, le corp frissonnant, perplexe, devant un parterre de visiteurs apeurés ou déconcertés. Un gardien de la paix très flegmatique et compréhensif avait la main sur mon épaule : « *Ho, ça arrive tout le temps !* », répétait-il à un autre homme, médecin de son état, originaire de Hongrie, et de passage à Paris. Lorsque je repris entièrement mes esprits, tandis que le gardien de la paix finissait de me rassurer sur l'étendu des dégats que j'avais occasionnés, un jeune étudiant des beaux arts, comme admiratif, me susurra subrepticement à l'oreille : « *Nom de dieu, ce cri !!!...* »

La poésie que je propose ici en offrande n'est qu'« exploratoire » et non pas d'« exploration » : il s'agit pour le moment d'effleurer ou d'affleurer au cœur d'un chant en langue créole de Martinique, plutôt que d'y toucher ; il s'agit de se laisser emproter par sa démesure, plutôt que de chercher à la normer, ou à la domestiquer —ce qui lui serait mortel. Il s'ensuit donc toute une série de doutes : Qu'est-ce que cela veut dire ? Est-ce bien exact tout cela ? Non, cela ne se passait pas comme ça ! Toute une série de doutes, qui représente le pendant obligé d'une toute autre série, de certitudes, cette fois-ci : tant il est vrai que, s'il y a un doute, il y a une certitude ! Ce jeu de doute-certitude fait écho au jeu de présence-absence (déjà évoqué en poésie par un Monchoachi), et nous permet de concevoir l'équation suivante :

doute = absence, certitude = présence (cas le plus reconnu)
doute = présence, certitude = absence (ex : cas de société dominée)

Ce qui voudrait dire, par exemple, que la présence donnerait lieu au doute comme à la certitude ; de même, l'absence, lui aussi, donnerait lieu au

deux. Dans le cas de la poésie, non seulement toutes ces combinaisons sont possibles, mais elles se fertilisent l'une et l'autre : ainsi, douter que la fleur de bambou ferait partie d'un rite martiniquais où l'amour ou bien l'amitié entre deux personnes serait scellé(e), et où le serpent ferait office, par sa simple présence, d'opposé, n'empêche en rien, si le chant poétique qui le présente en offrande est beau, d'en avoir la plus grande certitude : « *Ou wè, ayen pa ka ped !* »



La poésie que je propose ici en offrande n'est qu'« exploratoire » et non pas d'« exploration » : il s'agit pour le moment d'effleurer ou d'affleurer au cœur d'un chant en langue créole de Martinique, plutôt que d'y toucher ; il s'agit de se laisser emproter par sa démesure, plutôt que de chercher à la normer, ou à la domestiquer — ce qui lui serait mortel. Il s'ensuit donc toute une série de doutes : Qu'est-ce que cela veut dire ? Est-ce bien exact tout cela ? Non, cela ne se passait pas comme ça ! Toute une série de doutes, qui représente le pendant obligé d'une toute autre série, de certitudes, cette fois-ci : tant il est vrai que s'il y a un doute il y a une certitude !

VELASQUES Dominique (oben ISABADJOK) fet an 1972. Apré kat lanné létid Linivèsité Bowdo III, i viré Matinik ek koumansé étidié Lang ek Kilti Réjional atè Linivèsité lé Zantiy ek la Djiyàn, ek i anpami lé primié konvoi moun ki trapé CAPES Kréyol. Epi krey powézi tala ki anba tit Nan Toutoun Flè Banbou a, i ka kontinié hélé-chanté jolivans péyi'y la adan langaj kréyol Matinik la ; an travay i té ja koumansé mète ann'od adan an séria twa powézi : Woch Dianman Kréyol, Dorad Twa Zétwa, ek Nan Lawonn Diab Filosofal la...